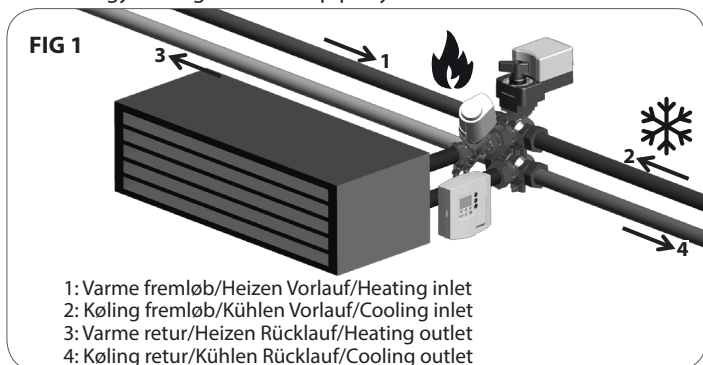


Frese OPTIMIZER 6-Way

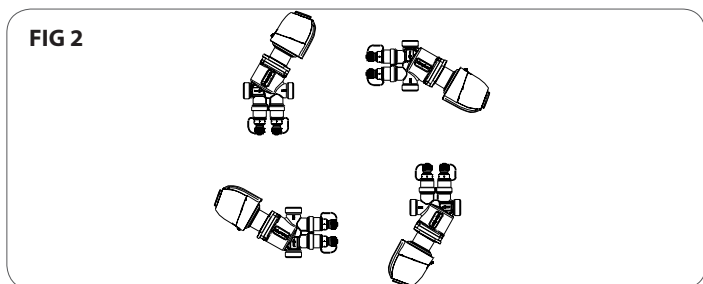
- DK** Montagevejledning
- DE** Montageanleitung
- EN** Mounting instructions

Denmark · Tlf. +45 58 56 00 00
 Deutschland · Tel. +49 (0)241 475 82 333
 UK · Tel. +44 (0)1704 896012

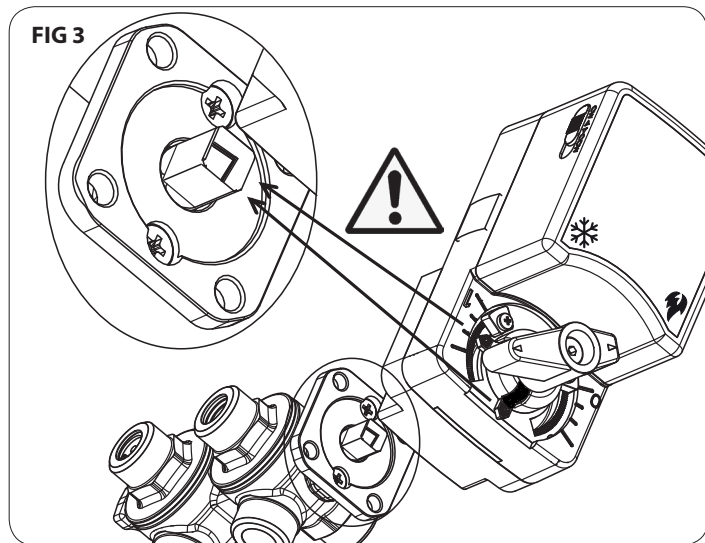
- DK** **Produktbeskrivelse:** Frese OPTIMIZER 6-Vejsregulator danner sammen med det tilhørende hydrauliksystem en komplet trykafhængig motorventilgruppe til effektiv og energibesparende enkeltrums- eller centralreguleret energistyring i anlæg med fire rør.
- DE** **Produktbeschreibung:** Frese OPTIMIZER 6-Wege Regeleinheit bildet in Verbindung mit dem zugehörigen hydraulischen Set eine komplette druckunabhängige Abgleich- und Regelgruppe für das effiziente und effektive einzelraum- oder zentralgesteuerte Energiemanagement in 4-Rohr Systeme.
- EN** **Product description:** Frese OPTIMIZER 6-Way controller, in conjunction with the associated hydraulic set provides a complete pressure independent balancing and control group for an efficient and effective individual room or central- controlled energy management in 4-pipe systems.



- DK** **FIG 1:** Frese OPTIMIZER 6-Vejsregulatoren monteres på frem- og returløb. Det anbefales at montere snavssamler og kuglehane. Omgivelsestemperaturen bør ikke være under 0°C.
- DE** **FIG 1:** Frese OPTIMIZER 6-Wege wird im Vor- und Rücklauf montiert. Schmutzfänger und Absperrkugelhähne werden empfohlen. Die Umgebungstemperatur sollte nicht unter 0°C liegen.
- EN** **FIG 1:** Frese OPTIMIZER 6-Way is mounted in the supply and the return line. Installation of strainers and isolation ball valves are recommended. The temperature should not be below 0°C.

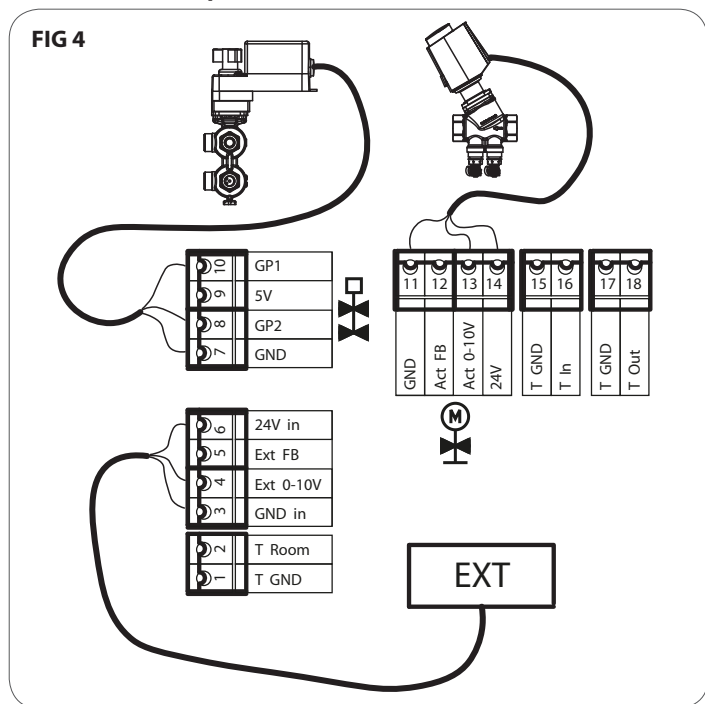


- DK** **FIG 2:** Reguleringsventilen kan positioneres frit i rørsystemet.
- DE** **FIG 2:** Das Dynamische Kombiventil kann beim Einbau ins Rohrsystem in jeder Lage montiert werden.
- EN** **FIG 2:** The PICV can be installed in every position.

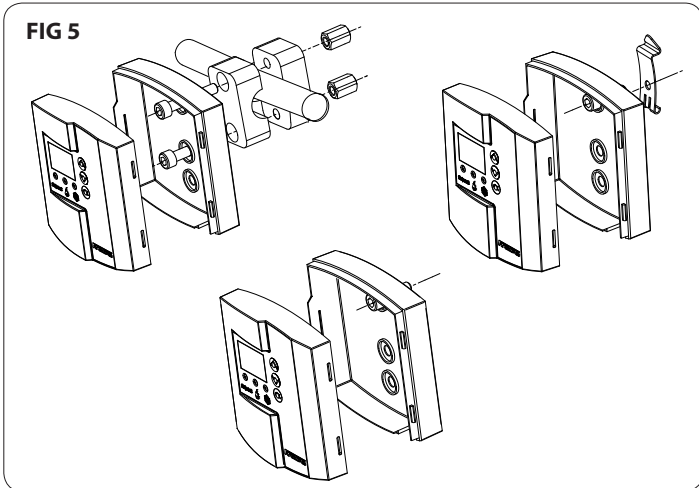


- DK** **FIG 3:** Aktuator montage på 6-vejs-ventil
- DE** **FIG 3:** Stellantrieb Montage auf 6-Wege-Regelventil
- EN** **FIG 3:** Actuator mounting on 6-way valve

-
- DK** **Vær opmærksom på at pile på aktuator følger making på ventilspindel.**
 - DE** **Beachten Sie bitte, dass die Pfeile am Stellantrieb die Markierung auf der Ventilspindel folgen.**
 - EN** **Please ensure the arrows on the actuator follows the marking on the valve spindle.**



- DK** **FIG 4:** Elektrisk forbindelse
- DE** **FIG 4:** Elektrischer Verbindung
- EN** **FIG 4:** Electrical wiring



- DK FIG 5:** Frese OPTIMIZER kontrolenheden kan monteres enten på et rør, DIN-skinne eller væg.
- DE FIG 5:** Frese OPTIMIZER Regeleinheit kann entweder auf einer Rohr, DIN-Schiene oder Wand montiert werden.
- EN FIG 5:** Frese OPTIMIZER control unit can either be mounted on a pipe, DIN-rail or wall.



- DK Sikkerhedsinstruktion:** Fabrikanten forholder sig ikke ansvarlig for nogen form for skade forvoldt ved anden brug end den angivne applikation. Sådanne risici forbeholdes udelukkende brugeren. Det er vigtigt at overhold montagevejledningen for at sikre korrekt anvendelse af ventilen.
- DE Sicherheitsanleitung:** Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus nicht verwendungszweck-bezogener Handhabung resultieren. Diese Risiken liegen ausschliesslich bei dem Anwender. Die Berücksichtigung dieser Montageanleitung ist als Teil des Verwendungszweckes des Ventiles anzusehen.
- EN Safety Instructions:** The manufacturer is not liable for any damage resulting from use other than in the designated application. Such risk lies entirely with the user. Observance of the mounting instructions is considered as part of the valve designated use.

Frese OPTIMA Compact PICV - Forindstilling/Voreinstellung/Pre-set

